

主管单位：中华人民共和国外交部
主办单位：世界知识出版社
出版单位：英语沙龙杂志社

社长：郭磊
总编辑：穆媛

顾问（按姓氏笔划排序）：

王易仓	朱维芳	任小萍	危东亚	刘雪梅
刘道义	刘黛琳	孙玉荣	吴龙森	吴相松
张卫族	范守义	陈文伯	陈平兴	林生香
杨匡汉	钟贵仁	高厚埜	梅仁毅	蒋隆国
蒋英	傅维东	程慕胜	熊文华	熊德锐
薄冰	龚亚夫	Brad Franklin	[加]	

《英语沙龙·实战》

总策划：Rose Zhang
职场专栏顾问：汪漪
留学专栏顾问：孟楠
副主编：杨怀恩 杨匡汉
发行总监：吴燕生
发稿编辑：彭子
编辑：王丰 储继军 杨琪
美术编辑：王红革


国内总发行：北京市邮政管理局
国外总发行：中国国际图书贸易总公司（北京 399 信箱）
订购处：全国各地邮局
零售价：6.00 元
国内统一连续出版物号：CN 11-3310/H
国际标准连续出版物号：ISSN 1005-1813
国外代号：M1251
邮发代号：82-496

发行电话/传真：010-65129295/85114402
品牌推广部：010-65143218
邮购部电话：010-65233277/65265957
编辑部电话：010-65129920
编辑部邮箱：salonshizhan@163.com
编辑部微博：http://t.sina.com.cn/es123shizhanban

本社地址：北京市东城区干面胡同 51 号（100010）
本刊网址：www.es123.com
印刷单位：北京国彩印刷有限公司

广告经营许可证号：1000004000009
广告总代理：北京世知博览广告有限公司
广告部电话：010-65229018/65229557
广告部传真：010-65229586

媒体合作单位： 

内容合作单位：

标志的文章，可在 www.es123.com 免费收听

注：本刊文中注释词语带

<★>表示大学英语较高要求词汇，相当于硕士、博士研究生级别词汇。
<▲>表示大学英语更高要求词汇，相当于托福、雅思考试要求的词汇。
<◆>表示超纲词汇。

CONTENTS

专访 INTERVIEW

4 HR 达人汪漪的“职场路线图”（上） 石璐

实战英语 PRAGMATIC ENGLISH

7 日常实用英语集锦 洪雷因 吴建康

8 北京大妞的英语练习册 张君婷

10 美式“巧实力”碰上了俄式“韬光养晦” 王峭生 文 范守义 译

13 How To Translate The Terms About Music (I) 王逢鑫

14 专家帮你答疑解惑 杨匡汉 刘雪梅

16 Stories Behind High IELTS Scores (VI) by Jin Tian

18 为有源头活水来——考研英语阅读之源头探秘 殷莉 刘雪梅

20 The 10 Screw-ups (I) by Martin Renner 檀生兰 范励 译

22 四级考试翻译题详解 蒋隆国

24 跟着图画学英语 by Garcia, Asher

25 留学 GRE 写作高分指导——ISSUE 写作 秦浩 编写

51 考研写作六字真经 王江涛

职场 CAREER

26 TOP 5 Secrets Of Writing Welcome Emails To A New Colleague Judy Zhang

28 汪漪支招 汪漪

30 What Should Be Included In A CV?
英国大使馆文化教育处

32 I Asserted Myself, And Got The Job
by Marat Gaziev 海涛 译

前沿 FRONTIER

36 Did My Vote Cancel Yours?
小歌

38 The Biggest Challenge
英国大使馆文化教育处

40 The Face Of Facebook
by Jose Antonio Vargas CJ 译

43 穿越死亡的“窠”和“pyramid”
孟德宏

点滴 KALEIDOSCOPE

44 打开那扇门，就是新的世界——电影《Temple Grandin》赏析
默默 选译

48 Flowers For A Newborn Child
by Claire Beynon 章纯 译

52 How To Make New Friends In College
by Alexius Tan 阮峰 译

55 Our Technical World
by Brad Franklin

56 Holland — A Country Full Of Stories
by Travis Scott 千之 译

60 “Constantly Complaining About The Temperature”等五则
宇文斐 摘选

62 “The Man With The World’s Largest Mouth”等四则
丁当 摘选

留学一族 INTERNATIONAL FREEMAN

64 在信息安全的今天，信息安全专业将成为 2011 年留学热点
康颖



《世界知识》
国内代号2-80
国外代号SM20



《世界知识画报》
国内代号2-119
国外代号M666



《世界博览》
海外版/中国版
国内代号2-160
国外代号M771



《英语文摘》
国内代号2-716



《世界遗产》
国内代号80-681
国外代号Q6990



《英语沙龙》
国内代号 阅读版82-506
实战版82-496
国外代号 M1251

- 1 本刊转载部分文章的稿酬已按法律规定文由中国文字著作权协会转付，敬请作者与该协会联系领取。地址：北京市朝阳区京广中心商务楼四层，邮编：100020，电话：010-65978906，传真：010-65978926，E-mail: chinacopyright@yahoo.cn。
- 2 本刊支付稿酬含相应电子作品的稿酬。凡投稿即视为同意本刊将其用于本刊电子期刊、网站、音像制品等相关产品，不再另行支付稿酬。如有异议，敬请于投稿时声明。
- 3 注释体例说明：本刊文章英语单词和词组的汉语释义体例参照《英汉大词典》(上海译文出版社 1993 年 8 月第 1 版)。